

GEMEINDE TRAUSNITZ

GEMEINDEANZEIGER

Ausgabe 25 / April - Juni 2021



Blick auf das Kraftwerk Reisach und den Hochspeicher -
Postkarte aus dem Jahr 1961

APRIL

10	SA	Abholung Ihrer Papiertonne		
13	DI	Abholung Ihrer Wertstoffsäcke		
14	MI	Abholung Ihrer Restmülltonne		
15	DO	Gemeinderatssitzung	Sitzungssaal, Hauptstraße 22	19 Uhr
21	MI	Problemmüllsammlung	Gemeindehaus	8.00 - 8.45 Uhr
22	DO	Bürgerversammlung		19 Uhr
28	MI	Abholung Ihrer Restmülltonne		

MAI

7	FR	Abholung Ihrer Papiertonne		
11	DI	Abholung Ihrer Wertstoffsäcke		
12	MI	Abholung Ihrer Restmülltonne		
21	FR	Problemmüllsammlung	FFW Haus Söllitz	8.45 - 9.15 Uhr
21		Problemmüllsammlung	Bogenbrücke	12.30 - 13 Uhr
27	DO	Abholung Ihrer Restmülltonne		
27		Gemeinderatssitzung	Sitzungssaal, Hauptstraße 22	19 Uhr

JUNI

5	SA	Abholung Ihrer Papiertonne		
8	DI	Abholung Ihrer Wertstoffsäcke		
9	MI	Abholung Ihrer Restmülltonne		
17	DO	Gemeinderatssitzung	Sitzungssaal, Hauptstraße 22	19 Uhr
23	MI	Abholung Ihrer Restmülltonne		

Änderungen vorbehalten. Den aktuellen Kalender finden Sie unter www.trausnitz.de. Änderungen oder neue Veranstaltungen nimmt Fr. Holzgartner von der Verwaltung entgegen (Tel. 09606 889 44, sabine.holzgartner@pfreimd.de)

Alles Gute im Ruhestand

Mit Wirkung zum 1. April 2021 verabschiedet sich Fr. Barbara Figulla aus der Verwaltung nach 37 Jahren in den wohlverdienten Ruhestand. Wir bedanken uns für ihr Engagement und wünschen vor allem Gesundheit für die kommenden Jahre.

Herzlich Willkommen

In unserem Landkindergarten begrüßen wir Fr. Anna-Lena Ruhland aus Oberviechtach. Sie ist seit dem 1. Januar 2021 bei uns tätig und wird sich als Erzieherin um die kleinsten Bürger unserer Gemeinde kümmern. Am gemeindlichen Bauhof begrüßen wir Hrn. Thomas Zimmerer aus Trausnitz. Er verstärkt unser Team ab dem 1. April 2021. Ebenfalls am 1. April 2021 tritt Hr. Thomas Wilhelm seinen Dienst bei der Verwaltungsgemeinschaft Pfreimd an. Er wechselt von der VG Nabburg nach Pfreimd und wird dort im Einwohnermeldeamt eingesetzt.

Wir wünschen allen einen guten Start sowie viel Freunde bei Ihrer neuen Aufgabe.

Neuzugang am gemeindlichen Bauhof

Ford Transit Courier, Neufahrzeug
1,5 l TDCi 74 kW (100 PS)
Anschaffungspreis: ca. 16.000€ (brutto)
Amtliches Kennzeichen: SAD-TR-145



Mit der Maus ins Rathaus

Das Rathaus der Verwaltungsgemeinschaft Pfreimd steht Ihnen weiterhin zu folgenden Öffnungszeiten zur Verfügung:

Montag bis Freitag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Montag von 13:30 Uhr bis 16:00 Uhr
Donnerstag von 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Dienstag, Mittwoch und Freitag nachmittags geschlossen!

Nutzen Sie, wenn es Ihnen möglich ist, die Online Dienste unserer Verwaltung unter: www.vg.pfreimd.de

Sie ersparen sich damit entweder das persönliche Erscheinen oder reduzieren so die Verweildauer im Rathaus.

Weiter bietet die Verwaltungsgemeinschaft ab sofort auch Beratungsgespräche via Microsoft Teams an. Neben den regulären Öffnungszeiten kann auch diese Form der Beratung und Kommunikation genutzt werden.

Auf dieser Plattform können auch komplexe Anliegen besprochen werden, da sich mehrere Mitarbeiter an der Besprechung beteiligen können.

Bei Interesse oder Fragen wenden Sie sich bitte an den jeweiligen Mitarbeiter oder per Email an info@pfreimd.de, Tel. 09606 889-0.

Bürgerversammlung

Die Bürgerversammlung für das Jahr 2020 findet am 22. April 2021 um 19 Uhr statt. Der Veranstaltungsort wird je nach Infektionsgeschehen 10 Tage vorher festgesetzt. Bitte beachten Sie dazu entsprechende Meldungen auf den Online Plattformen der Gemeinde sowie der Tageszeitung.

Holzrücken auf Wegen

Leider mussten wir feststellen, dass auf neu angelegten Waldwegen Holz gerückt wurde und dadurch diese wieder in Mitleidenschaft gezogen worden sind. Wir bitten dies in Zukunft ausdrücklich zu unterlassen!

Besuchen Sie auch unsere Internetseite

www.trausnitz.de



Verdienstmedaille – Auszeichnung für hervorragende Leistungen im Gemeinwesen

Die Verdienstmedaille der Gemeinde Trausnitz wurde am 10. September 2020 durch den Gemeinderat per Beschluss ins Leben gerufen.

Sie wird an Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Trausnitz für politische, soziale, kreative und geistige Leistungen verliehen sowie darüber hinaus für alle besonderen Verdienste um unsere Heimat.

Es ist die einzige allgemeine Verdienstauszeichnung in unserer Kommune und damit die höchste Anerkennung, die die Gemeinde Trausnitz für Verdienste um das Gemeinwohl ausspricht. Eine finanzielle Zuwendung ist mit der Verleihung nicht verbunden. Mit der Verleihung möchte die Gemeinde zum einen hervorragende Leistungen würdigen und zum anderen dabei die Aufmerksamkeit der Öffentlichkeit lenken um Vorbildcharakter zu erzeugen.

Kriterien zur Verleihung sind:

- Ausübung einer oder mehreren ehrenamtlichen Tätigkeiten über einen Zeitraum von 30 Jahren
- Nach Ausscheiden aus dem Gemeinderat

Vorschlagsrecht:

Jeder kann die Auszeichnung eines Anderen anregen. Dazu wendet er sich an den Bürgermeister oder die Gemeindeverwaltung mit einer kurzen, formlosen Begründung bzw. Darstellung der Leistung(en).

Der Gemeinderat entscheidet nach Überprüfung mit Beschluss.



Auszahlung von Baukindergeld

Auf Antrag und anschließender Genehmigung des Gemeinderates dürfen sich folgende Familien über ein Baukindergeld in Höhe von je 1500,- freuen:

Fr. Sabrina und Hr. Korbinian Danzl, Atzenhof | Fr. Roxana Floresco und Hr. Christoph Bücherl, Hohe Straße | Fr. Anna-Carina und Hr. Mario Betz, Amselweg | Fr. Marina und Hr. Thomas Jäckel, Oberer-Scheiben-Weg

Herzlichen Glückwunsch und weiterhin viel Freude in unserer familienfreundlichen Gemeinde!

Straßenbauprogramm des Landkreises

Der Landkreis Schwandorf investiert im Rahmen seines Straßeninvestitionsprogrammes in unserer Gemeinde. Demnach erhält dieses Jahr die Kreisstraße SAD31 zwischen Weihern und Söllitz auf einer Länge von 2,25km eine neue Deckschicht. Zudem beginnen für den Neubau der Kreisstraße SAD30 zwischen Trausnitz und Köttlitz die Planungsarbeiten. Die Bauausführung ist für 2023 geplant.

Grüngutannahmestelle

Ab sofort ist die Grüngutannahmestelle im Wertstoffhof in Kaltenthal wieder jeden Samstag von 15-16 Uhr geöffnet. Dort können für einen kleinen Unkostenbeitrag Rasenschnitt, Laub, Sträucher sowie kleinere Äste entsorgt werden. Vielen Dank an den OGV Trausnitz, der die Aufsicht wieder übernimmt.

Barrierefreie Möglichkeit zur Vereinbarung eines Covid-19 Impftermins für BürgerInnen über 80 Jahre

Der Freistaat Bayern hat im Rahmen seiner Impfstrategie eine weitere Möglichkeit zur unbürokratischen Terminvereinbarung für Personengruppen Ü80 zur Covid-19-Schutzimpfung geschaffen. Sie erhalten dazu im Dorfladen (Lohanger 5, 92555 Trausnitz) eine Terminkarte mit bereits frankierten Umschlag an das Impfzentrum Nabburg. Nach Versand werden die Mitarbeiter des Impfzentrums telefonisch Kontakt zu Ihnen aufnehmen und einen Termin vereinbaren.

Bauhofneubau

Für den Neubau einer Werkstatt mit Sozialräumen sowie eines Salzlagers hat der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 04.02.2021 für folgende Gewerke jeweils den wirtschaftlichsten Bieter beauftragt:

Baumeisterarbeiten: Fa. C. Eckert, Reisach
Zimmerarbeiten: Fa. Christian Kraus, Ödmiesbach
Spenglerarbeiten: Fa. Ebenburger, Wernberg
Türen u. Tore: Fa. TTA, Fensterbach

Die beauftragte Summe aller 4 Gewerke beträgt 260.000 €. Der Baubeginn ist für März 2021 festgesetzt.

Bestellung von Notkommandanten

Die Amtszeit des 1. und 2. Kommandanten der FFW Atzenhof endete am 12. Februar 2021. Die Möglichkeit zur Durchführung einer Dienstversammlung war pandemiebedingt bis dahin nicht gegeben. Der Gemeinderat hat deshalb in seiner Sitzung vom 04.02.2021 die Herren Albert Schober und Rudolf Lehner auf unbestimmte Zeit zu Notkommandanten der FFW Atzenhof bestellt.

Haushaltsplan 2021

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 18.02.2021 den Haushaltsplan für das Jahr 2021 verabschiedet. Er schließt im Verwaltungshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit 2.187.900 € und im Vermögenshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit 1.236.850 € ab.

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen wird auf 320.000 € festgesetzt.

Größte Ausgaben:
Kreisumlage: 370.000 €

Umlage an die VG Pfreimd: 220.000 €

Personalkosten: 450.000 €

Verwaltungs- u. Betriebsaufwand: 700.000 €

Größte Einnahmen:
Staatliche Zuweisungen: 1.000.000 €

Realsteuern: 120.000 €

Gemeinderatssitzungen:

Donnerstag, 15. April 2021

Donnerstag, 27. Mai 2021,

Donnerstag, 17. Juni 2021

Jeweils im Sitzungssaal der Gemeinde Trausnitz, Hauptstraße 22

Gebühren: 300.000 €

Zuschüsse: 190.000 €

Größte Investitionen:
Bauhofneubau: 300.000 €

Auflassung Hochbehälter Atzenhof: 300.000 €

Umgestaltung Friedhof Trausnitz: 40.000 €

Straßensanierungen inkl. Feld u. Waldwege: 60.000 €

Bau Kinderspielplatz Söllitz: 40.000 €

Zweckverband zur Wasserversorgung der Glaubendorfer Gruppe

Gebührenkalkulation für den Zeitraum

01.05.2021 – 30.04.2024

Die Verbandsversammlung hat in ihrer Sitzung vom 08. März 2021 die Anpassung der Wassergebühren sowie der Grundgebühr festgelegt.

Demnach erhöht sich die Gebühr pro Kubikmeter entnommenen Wassers auf 3,95 € (aktuell 2,00 €). Die Grundgebühr wird von 30€ (für QN 2,5) auf 72€ festgelegt. Die Anpassung betrifft in unserer Gemeinde die Ortschaften Köttlitz und Söllitz. Sie sind Mitglieder des Zweckverbandes.

Weiter wurde der Weiterverteilungspreis für die Wassergäste auf 2,28€ pro Kubikmeter entnommenen Wassers (aktuell 1,05€) festgesetzt. Dies betrifft die übrigen Ortschaften der Gemeinde und hat zur Folge, dass sich aller Voraussicht nach auch dort die Wassergebühren von aktuell 2,60 € erheblich erhöhen werden.

Die o.g. Anpassungen sind wie folgt zu begründen:

- Der Zweckverband liefert seit Februar 2020 aufgrund von Verunreinigungen kein Wasser aus der eigenen Gewinnung. Die Folge sind gestiegene Fremdwasserbezugskosten. (ca. 200.000 € Mehrkosten)
- Erhöhung der Verwaltungskostenbeiträge an die VG Pfreimd (ca. 20.000 €)
- Mehraufwand in der Technischen Betriebsführung durch die Stadt Pfreimd (ca. 120.000 €)
- Sanierung des Tiefbrunnens 2 (ca. 500.000 €)
- Enormer Investitionsbedarf im Bereich der Wasseraufbereitung (Wasserhaus Meisthof) und der Infrastruktur (Wasserleitungen) sowie den technischen Einrichtungen (Hochbehälter, Pumpwerke). *Noch nicht im Preis kalkuliert*

Wir informieren ausführlich in der kommenden Bürgerversammlung über den Sachstand

Abwasserbeseitigung Trausnitz - Gebührenkalkulation 2021 - 2024 mit Neufestsetzung der Kanal-Einleitungsgebühr

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 18.03.2021 beschlossen, die Einleitungsgebühr pro Kubikmeter von bisher 2,90 € auf 3,99 € festzusetzen. Der Grund für die Erhöhung sind gestiegene Unterhaltskosten und anstehende Sanierungen in der Abwasseranlage. Diese wurden als Auflage im neuen Wasserrechtsbescheid vom Landratsamt und Wasserwirtschaftsamt festgesetzt.

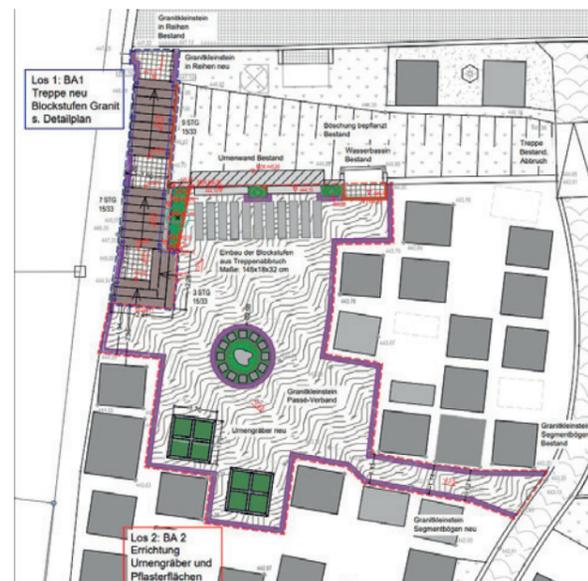
Wir informieren ausführlich in der kommenden Bürgerversammlung über den Sachstand

Wasserversorgung Trausnitz; Auflassung Hochbehälter Atzenhof - Auftragsvergabe

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 18.03.2021 den Auftrag an den wirtschaftlichsten Bieter, die Fa. Hartinger, Kleinschwand erteilt. Die Auftragssumme beträgt 200.000 €. Die staatliche Förderung 50% . Als Baubeginn ist April 2021 vorgesehen.

Friedhof Trausnitz – Auftragsvergabe

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 18.03.2021 für die anstehenden Sanierungsarbeiten am Friedhof Trausnitz den wirtschaftlichsten Bieter, die Fa. Schmaußer Gartenbau, Hohenkemnath/Ursensollen beauftragt. Die Auftragssumme für die Erneuerung der Treppenanlage inkl. Stützmauer, Pflasterarbeiten und Gestaltung eines Urnenkreises beträgt 58.000 €. Der Baubeginn ist für Mai 2021 vorgesehen.



Planung Friedhof

Mobilfunk im Gemeindegebiet

Dem Ziel, flächendeckenden Mobilfunkempfang möglichst über alle Anbieter im Gemeindegebiet anbieten zu können, kommen wir ein Stück näher. Telefonica hat uns neben Vodafone und der Telekom bestätigt, dass sie ebenfalls ihre Technik am bestehenden BOS Masten am Zeiselberg installieren wird. Die Deutsche Funkturm GmbH als federführendes Planungsunternehmen hat uns inzwischen bestätigt, dass die Antennenträger im Herbst 2021 montiert werden. Wir gehen Stand heute davon aus, dass die Technik bis Ende des Jahres 2021 aktiv geschaltet wird.



Grundschule

Neue Lesecke

Im Rahmen ihrer Spendenaktion „Herzensangelegenheit“ hat die Sparkasse im Landkreis Schwandorf 1.650 € für die Anschaffung einer Lesecke gespendet. Diese ist nun fertig und kann von den Kindern nach Rückkehr in den Präsenzunterricht genutzt werden. Nochmals herzlichen Dank!



Landkindergarten

Wie alle anderen Bereiche des gesellschaftlichen Lebens hat auch uns die vorherrschende Situation mit der COVID-19-Pandemie fest im Griff.

Dennoch versucht das Team auch den Kontakt zu den Kindern aufrecht zu erhalten, die den Landkindergarten derzeit nicht besuchen können. Da die Faschingsfeier ausfallen musste, konnten alle Kinder am Freitag, den 12.02.2021 ein Faschingstüterl vor der Tür der Grundschule abholen.

Darin waren viele Utensilien enthalten, die es für eine Faschingsparty zuhause braucht. Anleitungen für Spiele, Accessoires zum Verkleiden, Süßigkeiten, Luftschlangen, Luftballons und ein Gutschein für einen Krapfen, der im Dorfladen eingelöst werden konnte, fanden darin Platz. Wir haben viele positive Rückmeldungen von den Eltern erhalten, wofür wir uns bedanken möchten.

Wenige Tage waren uns vergönnt, in denen wir alle Kinder des Landkindergartens begrüßen durften. Das Wetter hat es gut mit uns gemeint und wir haben die Zeit genutzt, um gemeinsam Muffins zu backen.

Wir freuen uns sehr darüber, dass wir vier neue Kinder im Landkindergarten begrüßen dürfen. Derzeit sind wir noch in der Eingewöhnungsphase und es läuft sehr gut.

Ein Schwerpunkt unserer Arbeit liegt weiterhin in unseren Aufenthalten in der Natur. Das fördert alle Sinne der Kinder und der Bewegungsdrang wird gestillt. Leider stoßen wir wieder in zunehmendem Maße auf die unangenehmen Hinterlassenschaften von Hunden. Der Radius, in dem wir uns mit den Kindern um den Landkindergarten bewegen, darf nicht unterschätzt werden. Wir ersuchen alle HundebesitzerInnen **dringend darum, die Hinterlassenschaften ihrer Vierbeiner sorgfältig zu entfernen**. Bitte unterstützen Sie uns darin, den Kindern angenehme Spielbereiche bieten zu können.

Die kommenden Wochen möchten wir uns trotz allem auf das Osterfest vorbereiten und natürlich wird jedes Kind auch ein Osternest erhalten. Wir hoffen sehr darauf, bald in einen normalen Kindergartenalltag zurückkehren zu dürfen.

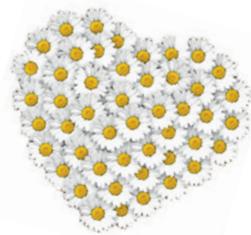
Mit vielen Grüßen aus dem Landkindergarten Trausnitz



Spende

Wir bedanken uns bei der Fa. Prechtl GbR für eine Spende in Höhe von 200 € sehr herzlich!

Herzlichen Glückwunsch



Wir gratulieren zum 80. Geburtstag: Hr. Hartmut Köhler, Kaltenthal am 13. Januar 2021
Fr. Olga Klar, Atzenhof am 16. Januar 2021
Hr. Siegfried Kiener, Köttlitz am 25. Februar 2021

Wir gratulieren zum 85. Geburtstag: Fr. Regina Wolf, Unterer-Scheiben Weg am 04. Februar 2021
Fr. Josephine Anzer, Feuergasse am 11. März 2021

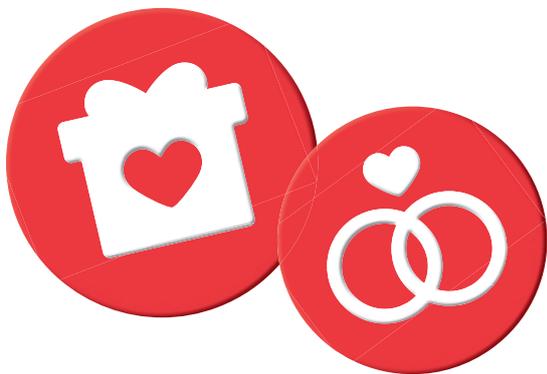
Wir gratulieren zum 90. Geburtstag: Fr. Theresia Schober, Finkenstraße am 19. Februar 2021
Hr. Karl Schmucker, Reisach am 16.03.2021

Wir gratulieren zum Ehejubiläum



Wir gratulieren zum 50. Ehejubiläum Fr. Margareta und Hr. Siegfried Kiener,
Köttlitz am 22. Januar 2021

Wir gratulieren zum 65. Ehejubiläum Fr. Regina und Hr. Manfred Wolf,
Unterer-Scheiben Weg am 31. März 2021



Impressum

Der nächste Gemeindeanzeiger erscheint **am 03. Juli 2021**. Anzeigenschluss ist am **18. Juni 2021**. Er liegt an folgenden Stellen kostenlos zur Mitnahme auf:

Söllitz per Postwurf
Atzenhof per Postwurf
Köttlitz im Dorfgemeinschaftshaus

Reisach + Bierlhof im Briefkasten „Der neue Tag“
Trausnitz im Gemeindehaus, der Bäckerei Seegerer
im Dorfladen und in der Pfarrkirche

Herausgeber: Gemeinde Trausnitz · Hauptstraße 22 · 92555 Trausnitz · www.trausnitz.de

